

”BANEGOLFEREN”

NR 2/3 4 ÅRGÅNG

AUG.

1984



**1.** Internationale  
Senioren-Meisterschaft  
im Bahnengolf.

"BANEGOLFEREN"

AUG. 1984

UDGIVET AF

DANSK BANEGOLF UNION

POSTBOKS 8

7190 BILLUND

UDKOMMER 4 GANGE ÅRLIGT

I MÅNEDERNE:

FEB.-MAJ-AUG.-NOV.

OPLAG: 200

TRYK:

PE-OFFSET

TØMRERVEJ 9

6800 VARDE

REDAKTION:

PER RIIS (ANSV)

NATTERGALVEJ 15

8900 RANDERS

TELF. (06) 415548

LAY-OUT:

PER RIIS

MANUSKRIFTER TIL

NÆSTE NUMMER MÅ

VÆRE REDAKTØREN

I HÆNDE SENEST DEN

1. MAJ 1984

FOTOGRAFIER SÅ VIDT

MULIGT I SORT-HVID

MINIMUM 9 x 13

EFTERTRYK KUN TILLADT MED ANGIVELSE AF KILDE

Mange undre sig måske over hvor maj måneds nummer bliver af og hvorfor dette nummer hedder 2/3 aug. 1984.

Årsagen er simpel og let forståelig. Bane-golferens kontaktpersoner i klubberne synes at deres arbejdsindsats har været så stor at det har været nødvendigt at holde en længere sommerferie. Derfor har det været nødvendigt at sammenlægge to numre og få det lavet af det overenskomstansatte personale. Hvornår kontaktpersonerne påtænker at afslutte deres ferie er man ikke bekendt med på redaktionen, men vi håber at det sker inden novembernummeret skal udkomme.

## FORMANDEN HAR ORDET

Til sidste klubmøde fremlagde bestyrelsen forslag til forskellige aktiviteter, bl.a. landskampe, men der blev fra forsamlingens side udtrykt så stor skepsis om der bl.a. kunne skaffes spillere af tilstrækkelig høj standart til at vi kunne være bekendt at inklade os på et sådant samarbejde med andre nationer. Tilmeldingen til EM er heller ikke særlig tilfredsstillende i øjeblikket, så syndpunktet er måske korrekt. Derfor har bestyrelsen besluttet at lægge disse aktiviteter på hylden indtil videre. Til EM i Vaasa, må vi nok se i øjnene, at vi heller ikke kan stille med ikke spillende ledere, og at vi muligvis heller ikke er repræsenteret til alle møder i IBGV med et medlem fra bestyrelsen. Dette er specielt uheldigt, fordi vi ønsker at afholde EM i 1987 og fordi vi skal afholde NM i 85, og nok kunne have et og andet at diskutere med Sverige og Finland.

Bestyrelsen vil som følge af ovennævnte og i et forsøg på at gøre arbejdet mere attraktivt lægge op til en ændring af bestyrelsesarbejdet, således at antallet af bestyrelsesmøder ændres til ca. 4 om året. Det rutine-

arbejde, der i dag tager det meste af bestyrelsens tid lægges ud til de forskellige udvalg. Det vil betyde, at f.eks. Udtageskomiteen ud over at udtage holdene også sørger for tilmelding, rejse etc. - Turningsudvalget ud over at tilrettelægge diverse turneringer også sørger for indkøb af præmier ( der ligger faste regler for dette). Bestyrelsen skal herefter primært arbejde med f.eks. sponsorer, udbredelse af kendskab til sporten - bl.a. ved forbedring af Bane-golferen, landskampe (på længere sigt), internationale turneringer - ungdom, EM, NM etc. og endelig ikke at forglemme DIF. Denne ændring håber vi på vil kunne gøre bestyrelsesarbejdet interessant for flere end det er tilfældet i dag. Vi håber, klubberne vil overveje oplæget og vil diskutere det indbyrdes, så vi kan få en konstruktiv debat om ændringen næste gang vi ses til klubmøde.

Gert Hansen

# PROBLEMER I GLADSAXE

GMK der for 4 år siden flyttede fra anlægget på Gladsaxe møllevej til Signalvej, står nu måske igen overfor en ny flytning. Der er på arealet hvor anlægget ligger planlagt bygget et plejehjem og beskyttede boliger. GMK har selvfølgelig protesteret på det kraftigste overfor byrådet, men om protesten får nogle konsekvenser ved vi ikke endnu. Hvis flytningen bliver en realitet kan det dog ikke ske før medio 1987 hvor lejekontrakten GMK har med kommunen udløber. De umiddelbare konsekvenser for GMK der har disse truende flytteplaner hængende over hovedet er at medlemmerne naturligvis ikke er motiverede til at yde et større stykke arbejde for at forbedre udenomsfaciliteterne. Man kan ind i mellem spore en lidt opgivende holdning, der er fuld forståelig, for det var nu vi skulle til at høste frugten af det store arbejde vi har lagt i anlægget på Signalvej. Et andet perspektiv er økonomien. At få anlægget op til den nuværende standart har kostet langt over 200.000 kr. foruden den enorme arbejdsindsats medlemmerne selv har ydet. Dette virker også uoverskueligt hvis en flytning skulle blive en realitet om 2-3 år. Derfor håber GMK at byrådet tager protesten til følge og bygger uden om os.

## ÅBENT BREV

De første internationale Senior-mesterskaber i banegolf er netop afsluttet. Det andet vil finde sted i Østrig næste år. Men hvad så derefter? Vil der i 1986 blive et tredje internationalt Senior-mesterskab?

Dette spørgsmål afgør alene vi. Vi, seniorerne i alle IBVG tilsluttede lande i Europa. IBGV-sportswart Afd. l Rudolf Klempt Giesing har opfordret deltagerne i Hannover til et konstruktivt samarbejde, hvad der måske skal ændres eller forbedres. Vi, l. BGC Hannover, vil sammensætte en beretning om erfaringer og forelægge den i Vaasa. Men selv det mest konstruktive samarbejde rækker ikke til at beholde Internationale Senior-mesterskaber, hvis vi ikke gennem aktiv deltagelse dokumenterer, at vi vil have disse internationale turneringer.

I Hannover var 106 spillere fra 6 europæiske lande til start. Ved første blik er det et godt resultat. Det må dog ikke dække over, at disse mesterskaber i hovedsagen blev båret af tyske spillere. Hvor var f.eks. seniorerne fra Italien, Lichtenstein, eller Luxembourg? Også det sene afbud fra Schweiz må give stof til eftertanke. Centralpræsidenten Rolf Zimmerli skrev den 14. juni 1984

- "Naturligvis har vi straks indbudt flere seniorer, men desværre synes interessen hos vore seniorer for disse mesterskaber at være meget ringe, så at vi, højst beklageligt, må se bort fra deltagelse i ISM." -

Vi har bestræbt os på at organisere dette 1. Internationale Senior-mesterskab så godt som muligt. Skulle det have været et godt stævne for dig, så fortæl det videre. Beret om det i publikationer i foreninger og forbund. Måske kan interessen dermed forstærkes og interessen for fremtidige mesterskaber vækkes.

Vi ønsker vore østriske sportsvenner held og lykke med afviklingen af det 2. Internationale Senior-mesterskab.

Vi siger på gensyn 1985 i Østrig og forbliver

med venlig hilsen

1. BGC Hannover

25. juni 1984



## BERETNING FRA ISM

Vi begynder med at fortælle at vor deltagelse i seniormesterskaberne startede efter afslutningen af Kiel stævne, vi kørte direkte mod Hannover hvor vi var søndag aften. Vi fik hurtigt et lille telt slået op til Kaj og Hans Jørgen og et større til Arvid-Leo-Harry og Hanne. Der var to sovekabiner i dette telt og Leo og Arvid lå i den ene. Vi fik lige en tår kaffe for det kneb lidt med at få de fires telt op og stå, for Harry fik bunden af teltet opad, og vi andre fik en sær facon ud af stængerne, det stodså sært indtil Hans Jørgen kom og gav et tip om stængerens sammensætning. Harry fik total forbud mod at røre teltet, Hans tjans var at puste luftmadresser op. Nå, men vi kom da til køjs. Det varede godt nok et par timer inden vi faldt i søvn, for Arvid havde lidt svært ved at finde ned i sin sovepose, det endte med at Leo måtte skubbe ham ind i kabinen, med det resultat at han landede på maven og grinte så Leo hoppede. Mandag morgen skyndte vi os ud for at finde banerne, de lå desværre 18 km. fra campingpladsen. Vi fandt banerne og gik straks igang med træningen, det var det skønneste anlæg og baner - Høj sol - bare dejligt. Sådan gik det mandag - tirsdag og onsdag. Morgen og aften



dækkede vi op på Leo's bil til dejlig ta' selv bord, godt stående taffel. Det skete at vi tog ud at spise om aftenen og så hyggede vi os med kortspil. En aften havde Kaj en krumme af et stykke Winerbrød under næsen, som Arvid havde fået kik på, han måtte ikke få det for det ville Kaj gemme til næste dag. Vi var også i en bank og skulle veksle penge det tog ca. en halv time da det var en dansk dame der ekspederede og var glad da der kom danskere. Hun vidste det kneb med at se fodbold så hun fandt os senere ved golfbanen og inviterede os alle hjem til hende og familien.

Vi var så til indvielsesceromoni med det lækreste ta selv bord, levende musik o.s.v. det var umindeligt flot. Kaj gav Harry og Hanne lidt gas da de ikke gad danse, de havde jo danset lidt i Kiel og ville hellere finde et sted og se forhold. Vi fandt et sted, Danmark vandt mod Belgien 3-2, vi havde efterladt Arvid ved festen imens.

En aften vi var ude at spise startede vi med at rafle til maden kom på bordet. (Det var ikke Kajs ide, han havde nær slugt raflebægeret hver gang han gabte) Nå, men maden kom på bordet og jublen var stor da der blev serveret 5 øl og et glas mælk til Leo, som han (censur) ikke havde bestilt og ikke ville drikke, så det måtte Arvid sluge. Igen en vellykket aften. Desværre var det så uheldigt at vi måtte vende næsen hjemad en dag før beregnet på grund af at teltet ikke var sat ordenlig op, da vi ikke kunne få pløkkerne i jorden, og der kom en byge på et døgn, vi fik et alvorligt bad med dyne og det hele. Vi skyndte os at pakke så vi kunne nå færgen lørdag aften - men ak - den sejlede ikke p.g.a. storm så vi kørte uden om og hjem kom vi trods alt. 5 dage med sol på dejlige baner har så rigeligt opvejet regnen og vi ønsker og drømmer om større dansk deltagelse næste år i Østrig.

# FJERNSYNS PROBLEMER

Dansk fjernsyn har aldrig været særlig sart med hensyn til graden af de medvirkendes afklædthed. Begyndelsen blev allerede gjort i den sort-hvide periode, hvor filmen om Danmarks oldtid blev vist. Her forekom en meget omtalt scene, hvor en ung dame sad og malede korn til mel. Hendes kostume - eller rettere mangel på - var åbenbart lige så populær i oldtiden, som det er i dag. Der findes så vidt vides ikke regler for, hvad dansk TV kan vise. Anderledes i amerikansk fjernsyn, hvor forsigtigheden har været næsten pinlig. Først nu, hvor kabel-systemet er begyndt at vise alt, er de normale stationer begyndt at lempe lidt på kravene om dækning, men der er stadig regler, om end de er forskellige for hvert selskab. Et af de store, ABC, har netop udsendt en vejledning til producenterne. Det fremgår, at statuer uden påklædning gerne må vises, hvis kameraet ikke udviser speciel interesse for visse punkter. Afklædte såkaldte "indfødte" må vises, hvis personerne er iført små "forklæder". Teenagesex er tilladt, men de frygtelige følger bør ikke forties. Prostituerede bør ikke fremstilles som lykkelige, tiltalende og sofhistikerede unge damer. Voldtægt må aldrig fremstilles som noget erotisk spændende, og det er ikke tilstrækkeligt at "skaffe sig af med" forbryderen ved at lade ham falde ned i den traditionelle elevatorskakt til sidst. Producenterne bør ikke forherlige kostumer, der kan tolkes som uansvarlige sexinvitationer. Dybe udskæringer er o.k. til brug på en scene, men ikke i almindelige hjem. Der må ikke forekomme scener, som giver seeren ideer - hvis du forstår, hvad man mener. Skal DBgU følge dansk TV eller ABC, det er spørgsmålet.

# RESULTATER ISM

## Seniordamer Beton

1. Henni Karg	1. BGC Hannover	9r.	295 sl.
2. Renate Szieber	Østrig	9r.	298 sl.
3. Rosi Breslmayr	Østrig	9r.	304 sl.

## Seniorherrer Beton

1. Arne Spangtorp	MGK Nyköping	9r.	277 sl.
2. Harry Rothe	MGC Sennestadt	9r.	280 sl.
3. Hasse Pettersson	MGK Helsinki	9r.	285 sl.
31. Leo Andersen	Odense	6r.	204 sl.
57. Kaj Christiansen	Odense	6r.	212 sl.
59. Harry Jørgensen	Odense	6r.	214 sl.
75. Arvid Bruhn	Odense	6r.	234 sl.

## Seniordamer Eternit

1. Verena Damerow	MC Schriesheim	9r.	221 sl.
2. Ingeborg Brose	BGC Eintracht	9r.	224 sl.
3. Rosi Reinecke	BGS Hardenberg	9r.	230 sl.

## Seniorherrer Eternit

1. Ad de Jong	Holland	9r.	211 sl.
2. Gerd Kirgasser	Tyskland	9r.	218 sl.
3. Volkmar Ehrhardt	BGC Celle	9r.	219 sl.
21. Kaj Christiansen	Odense	9r.	243 sl.
31. Arvid Bruhn	Odense	6r.	154 sl.
49. Leo Andersen	Odense	6r.	166 sl.
60. Harry Jørgensen	Odense	6r.	179 sl.

## Seniordamer Kombi

1. Henni Karg	BGC Hannover	6r.	345 sl.
2. Ingeborg Brose	BGC Eintracht	6r.	347 sl.
3. Rosi Reinecke	BGS Hardenberg	6r.	352 sl.

## Seniorherrer Kombi

1. Arne Spangtorp	MGK Nyköping	6r.	331 sl.
2. Willi Dietz	MGC Wetzlar	6r.	334 sl.
3. Alfons Riedelmeier	Østrig	6r.	334 sl.
30. Kaj Christiansen	Odense	6r.	361 sl.
41. Leo Andersen	Odense	6r.	370 sl.
55. Arvid Bruhn	Odense	6r.	388 sl.
57. Harry Jørgensen	Odense	6r.	393 sl.

## NY KLUB

DBgU har lige mistet en klub, Nordfyn Bane-golf Klub har desværre måttet lukke, Dette skyldes at Meier og fredningsstyrelsen ikke har kunnet blive enige. En kamp mellem David og Goliat, her vandt Goliat desværre. En klub er lukket men en ny er på vej. Den 15. april 1984 blev Langå Minigolf Klub stiftet. Som det fremgår af de indsatte ud-klip, som er fra Amtsavisen Randers, tegner det til at det kan blive en levedygtig klub interessen er i hvert fald til stede.

# Langå får en minigolf-klub

LANGÅ — Nu skal minigolf-spillet sættes i system i Langå. Det mener flere entusiastiske spillere, som med campingpladsejer Harry Jensen, Langå Camping, i spidsen har indkaldt til stiftende generalforsamling på minigolf-banen ved campingpladsen lørdag eftermiddag.

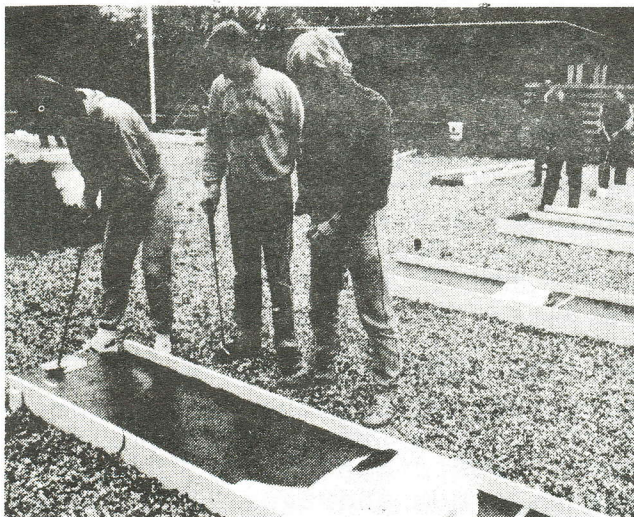
— Der er henved 30 lokale faste spillere på banen, og så kan vi jo lige så godt få orden på tingene ved at stifte en klub, siger Harry Jensen, som på forhånd erklærer, at han agter at holde sig ude af bestyrelsen.

Harry Jensen er dog så overbevist om, at Langå Minigolf bliver en realitet, at han har bestilt medlemskort til den nye klub. Initiativtagerne har talt om, at en bestyrelse med fem medlemmer vil være passende, og at tre af disse kunne

være lokale, mens to kunne være fra den faste stab af gæster på campingpladsen, som udgør en væsentlig del af minigolf-sportens udøvere i Langå.

— Det er imidlertid helt op til den stiftende generalforsamling at finde ud af, hvordan foreningen skal drives. Vi møder blot med et oplæg, siger Harry Jensen, som satser på at skifte cementbanerne på minigolf-anlægget ud i løbet af et par sæsoner.

— Frosten er for hård imod cementbanerne, som vi må reparere hvert forår. Derfor regner jeg med at skifte til standard-fiber-baner, som de kendes fra efterhånden de fleste minigolf-baner. Dermed går vi så nok ned fra 20 til 18 baner. Halvdel vil blive udskiftet næste sæson og de øvrige så i 1986, oplyser Harry Jensen.



## System i de 20 huller

LANGÅ — Langå har fået en ny klub - Langå Minigolf-klub. Mange fandt vej til klubhuset ved Langå Camping, hvor der i weekenden var stiftende generalforsamling.

— Vi kunne ganske enkelt ikke være flere i klubhuset. Der kom virkelig mange mennesker. Blandt andre et medlem fra Dronningborg Minigolf-klub. Han fortalte om de problemer, der kan opstå, når man vil starte en ny klub. Vi var meget glade for, at han kiggede indenfor - han har den erfaring, vi mangler, siger ejeren af Langå Camping, Harry Jensen, der er blandt initiativtagerne til den nye klub. Generalforsamlingen valgte en bestyrelse, der består af tre personer fra Langå samt to gæster fra Langå Camping.

Til formand for den nye klub blev Erik Mikkelsen, Langå, valgt. Grethe Nielsen, Århus, der er gæst på campingpladsen, blev valgt til kasserer. Bent Iversen, Langå, fik posten som næstformand. Campingplads-ejeren Harry Jensen og Villian Christensen, Langå, blev valgt til menige medlemmer af bestyrelsen.

Arne Christensen, Langå, og Gustav Kjær, Randers, er suppleanter, mens Erik Nielsen og Kim Mathiasen, begge Langå, er revisorer.

Den nye bestyrelse har endnu ikke lagt planer for klubbens aktiviteter, men Harry Jensen regner med, at der ved pinsetid skal arrangeres en turnering på den 20 huller store bane i Langå.

# INDBYDELSER

Dansk Banegolf Union indbyder til DM-Enkeltmands den 25-26 august 1984 på Nyborgs anlæg. Der spilles i følgende kategorier: Herrer A, Herrer B (snit over 27,70) Damer, Senior, Junior, Juniorinder, Minijunior, Minijuniorinder og mix. Der startes lørdag den 25 august kl. 10.00 med 3 indledende runder, søndag den 26 august kl. 9.00 med 2 indledende runder. Søndag den 26 august kl. 13.00 med 3 finale-runder. Mix-turneringen er færdigspillet efter de indledende runder. Der er 3 præmier i hver kategori. Sidste frist for tilmelding er den 15 august (Poststempel) til Bjarne Sørensen Startpengene som andrager 25kr. for alle juniorspillere, 30 kr. for mix og 35 kr. for øvrige indbetales på unionens girokonto senest den 15 august.

---

Minigolf Clubben Gelsted har hermed fornøjelsen til at indbyde jer til vort årlige stævne som finder sted i dagene 29-30 september 1984. Da vi som bekendt kun har 12 baner vil vi spille på følgende måde:

Lørdag den 29/9	kl. 14.00	5 indledende runder
Søndag den 30/9	kl. 10.00	3 mellemrunder
Søndag den 30/9	kl. ??	3 finalerunder

Der spilles i følgende rækker: Herrer, Damer, Senior, Junior og minijunior. Der skal dog være min. 3 deltagere for en rækkes gennemførelse. Startpengene andrager 25 kr. i junior-kategorierne og 35 kr. i øvrige. Stdste tilmelding til Teddy Nielsen senest den 20/9 1984

MCG.

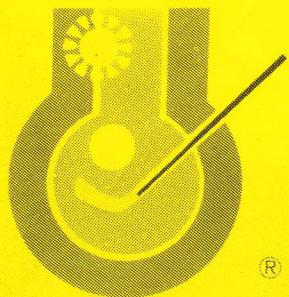
## KALENDEREN

Odense	28/7 - 29/7
Junior EM i Østrig	2/8 - 4/8
Gladsaxe	4/8 - 5/8
EM-Vasa, Finland	16/8 - 18/8
DM-Enkelt	25/8 - 26/8
Niendorfer MC	24/8 - 26/8
Nordborg	8/9 - 9/9
Gelsted	29/9 - 30/9
Klubmøde	13/10
Repræsentantskabsmøde på Fyn	24/11
Junior EM i Holland	9/8 - 11/8 85
EM-Italien Kombi	22/8 - 24/8 85
Junior EM	7/8 - 9/8 86
EM Beton	21/8 - 23/8 86

## PRÆMIEIDE

Nu er det ikke blot champagne, der skal serveres isafkølet i en spand - et tysk firma har sendt en ølkøler af krystal på markedet, så også luksusøl kan serveres ved den rette temperatur. Pris: ca. 250 kr. med plads til tre-fire øl. Ide til præmie ved næste stævne.

*original*



**MINIATUR**  
*Golf*  
*international*

